

**Čtvrtek, 16. března 2006**

8. vítá konstruktivní spolupráci mezi různými politickými stranami v moldavském parlamentu; uznává význam reforem týkajících se nezávislosti soudnictví, zpravodajských služeb, legislativy v oblasti voleb a účetního dvora; vyzývá k posílení výkonnosti moldavských soudů; zdůrazňuje, že je třeba provést tyto a jiné reformy neprodleně;
9. je přesvědčen, že reformy v Moldavsku uspějí pouze tehdy, budou-li při jejich provádění dodržovány zákony a základní svobody; vyzývá všechny zúčastněné strany včetně občanské společnosti, aby spolupracovaly na podpoře dalšího rozvoji demokracie v této zemi;
10. vítá provedení deklarace o clech, kterou dne 30. prosince 2005 společně vydali premiéři Ukrajiny a Moldavska; vyzývá hospodářské činitele moldavské podněsterské oblasti, aby se zaregistrovali u příslušných orgánů v Kišiněvě v zájmu rozvoje volného pohybu zboží přes hranice; vyzývá samozvané podněsterské orgány, aby této registraci nebránily;
11. vítá, že v Moldavsku a na Ukrajině byla rozmístěna mise Evropské unie pro pomoc na hranicích, která může přispět k širším snahám o nalezení schůdného a trvalého řešení konfliktu v Podněstří; zdůrazňuje, že zlepšení kontroly na hranicích má zásadní význam pro ukončení tohoto konfliktu, mimo jiné díky omezení obchodu se zbraněmi;
12. vyzývá Komisi, Radu a zvláštního zástupce EU pro Moldavsko, aby vyvinuli veškeré úsilí pro zamezení eskalace současné hraniční krize;
13. bere na vědomí pozitivní, i když v určitých bodech kritické prohlášení moldavského parlamentu k ukrajinské iniciativě na řešení konfliktu v Podněstří; vyzývá všechny zúčastněné strany, aby se plně zapojily do jednání 5 + 2, jichž se účastní Moldavsko, moldavská podněsterská oblast, Rusko, Ukrajina a OBSE společně s EU a USA jako pozorovatele, a dospěly k politickému řešení konfliktu v Podněstří;
14. vyzývá Rusko, aby okamžitě přestalo podporovat podněsterský režim, potvrdilo svou vůli respektovat územní celistvost Moldavska, jak je stanovena v moldavské ústavě, a bezpodmínečně stáhlo své jednotky včetně těžkých zbraní a munice; zdůrazňuje, že tyto jednotky měly být podle rozhodnutí přijatého v roce 1999 na summitu OBSE v Istanbulu staženy do konce roku 2002; vyzývá Radu, aby zařadila tento bod na pořad jednání příští vrcholné schůzky EU a Ruska;
15. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení to Radě, Komisi, vládě a parlamentu Moldavska, vládě Rumunska, vládě Ukrajiny, vládě Ruské federace, vládě Spojených států amerických, generálnímu tajemníkovi OBSE a generálnímu tajemníkovi Rady Evropy.

---

**P6\_TA(2006)0100**

**Kazachstán****Usnesení Evropského parlamentu o Kazachstánu**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Kazachstánu,
- s ohledem na dohodu o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a Kazachstánem, která byla podepsána dne 23. ledna 1995, která vstoupila v platnost dne 1. července 1999,
- s ohledem na prohlášení EU ze dne 16. února 2006 k úmrtí pana Altynbeka Sarsenbajeva v Kazachstánu,
- s ohledem na strategický dokument Komise o střední Asii na období 2002–2006,

Čtvrtek, 16. března 2006

- s ohledem na závěry čtvrtého setkání EU a Kazachstánu v rámci Rady pro spolupráci,
  - s ohledem na oficiální výsledky prezidentských voleb, které se konaly dne 4. prosince 2005,
  - s ohledem na čl. 115 odst. 5 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že pan Altynbek Sarsenbajev, přední politik a spolupředseda opoziční politické strany „Pravá Ak-žol“ („jasná cesta“), byl dne 13. února 2006 společně s jedním členem své tělesné stráže a řidičem brutálně zavražděn;
- B. vzhledem k tomu, že dne 12. listopadu 2005 byl za nejasných okolností nalezen zastřelen Zamanbek Nurkadilov, jiný opoziční předák, poté, co obvinil vládu z korupce; vzhledem k tomu, že oficiální vyšetřování došla k závěru, že Nurkadilov spáchal sebevraždu;
- C. vzhledem k tomu, že dvanáct opozičních aktivistů a několik novinářů bylo na pět až patnáct dní uvězněno nebo pokutováno za to, že dne 26. února 2006 uspořádali manifestaci na památku zavražděného vůdce opozice Altynbeka Sarsenbajeva;
- D. vzhledem k tomu, že generální tajemník kazašského senátu byl společně s pěti členy státní bezpečnostní služby zatčen v souvislosti s vraždou Sarsenbajeva a obviněn z únosu a vraždy, což vedlo k odstoupení ředitele státní bezpečnostní služby;
- E. vzhledem k tomu, že Kazachstán je klíčovým spojencem v boji proti mezinárodnímu terorismu a náboženskému fundamentalismu, a vzhledem k jeho zájmu o předsednickou funkci v OBSE od roku 2009;
- F. zdůrazňuje, že základními prvky dohody o partnerství a spolupráci mezi EU a Kazachstánem je dodržování lidských práv, demokracie a zásad právního státu, z nichž vychází vývoj budoucích vzájemných vztahů;
1. odsuzuje vraždu pana Altynbeka Sarsenbajeva a vyjadřuje svou upřímnou soustrast jeho rodině;
  2. vyslovuje hluboké znepokojení nad skutečností, že v průběhu tří měsíců byli zabiti dva přední opoziční politici;
  3. vyzývá kazašské orgány, aby zajistily, že probíhající vyšetřování okolností úmrtí pana Altynbeka Sarsenbajeva a dvou osob z jeho doprovodu bude úplné, nezávislé a transparentní;
  4. vítá prohlášení prezidenta Nazarbajeva ze dne 21. února 2006, v němž odsuzuje vraždy a slibuje tvrdé postihy pro všechny, kdo se na nich podíleli;
  5. vítá propuštění Galymžana Žakijanova z vnitřního exilu;
  6. odsuzuje uvěznění opozičních aktivistů a novinářů na pět až patnáct dnů za jejich účast na mírové manifestaci po úmrtí pana Altynbeka Sarsenbajeva;
  7. vyzývá kazašskou vládu k plnění jejích závazků vyplývajících z dohody o partnerství a spolupráci, zejména k dodržování demokracie, zásad mezinárodního práva a lidských práv, a ke směřování k demokratizaci, k zárukám větší svobody občanů a k liberalizaci; opět zdůrazňuje význam, jaký přikládá spolupráci Kazachstánu s Evropskou unií v hospodářské, politické i kulturní oblasti;
  8. vyzývá Radu a Komisi, aby otázku dodržování lidských práv zařadila na přední místo na pořadu jednání při příštím zasedání Rady pro spolupráci a dala současně pokrok v této oblasti do souvislosti s dalším uplatňováním dohody o partnerství a spolupráci a aby prohloubila význam demokraticky orientovaných programů TACIS pro Kazachstán a zaměřila je obzvláště na posílení a rozvoj demokratických institucí, nezávislých sdělovacích prostředků a boje proti korupci; vyzývá k zahrnutí této problematiky mezi body projednávané na příští schůzi Parlamentního výboru pro spolupráci mezi EU a Kazachstánem, která se má konat ve dnech 29. a 30. května 2006;

Čtvrtek, 16. března 2006

9. zdůrazňuje, že dodržování zásad demokracie, právního státu a lidských práv, které jsou jasně zakotveny v dohodě o partnerství a spolupráci, je nezbytným předpokladem k tomu, aby Kazachstán předsedal od roku 2009 organizaci OBSE, jak si přeje;

10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, generálnímu tajemníkovi OSN, zvláštnímu zástupci EU pro střední Asii, OBSE, Radě Evropy a vládě a prezidentovi Kazachstánu.

---

P6\_TA(2006)0101

## Beztrestnost v Africe a zejména záležitost Hissène Habré

### Usnesení Evropského parlamentu o beztrestnosti v Africe a zejména o případu Hissène Habrého

*Evropský parlament,*

- s ohledem na Smlouvu o Mezinárodním trestním soudu,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1638, v níž se žádá o vyslání mise OSN do Libérie s cílem zadržet a uvěznit bývalého prezidenta Taylora, pokud se pokusí o návrat do Libérie, a převést ho nebo zabezpečit jeho převoz do Sierry Leone k trestnímu stíhání před Zvláštním soudem pro Sierru Leone,
- s ohledem na svá předchozí usnesení o Čadu a Libérii, zejména na usnesení ze dne 24. února 2005 ke Zvláštnímu soudu pro Sierra Leone: případ Charlese Taylora <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na závěry 38. řádného zasedání Africké komise pro lidská práva a práva občanů, které se konalo ve dnech 21. listopadu až 5. prosince 2005 v Banjulu v Gambii,
- s ohledem na čl. 115 odst. 5 jednacího řádu,
- A. vzhledem k Římskému statutu Mezinárodního trestního soudu a vzhledem k tomu, že Organizace spojených národů poprvé uznala již před 50 lety, že je nutné ustavit mezinárodní trestní soud pro stíhání zločinů, jako je genocida,
- B. vzhledem k tomu, že generální tajemník OSN Kofi Annan prohlásil, že amnestie za hrubé porušování lidských práv je pro OSN nadále zcela nepřijatelná a nemůže ji tudíž uznat, s výjimkou případů, kdy nedošlo ke genocidě, nebyly spáchány zločiny proti lidskosti nebo válečné zločiny,
- C. vzhledem k tomu, že se znepokojením sleduje četné případy porušování lidských práv na africkém kontinentě a že pachatelé těchto činů jen zřídka bývají předáni spravedlnosti, zatímco jejich obětem je často upřena účinná pomoc,
- D. vzhledem k tomu, že mezinárodní právo jasně stanovuje, že váleční zločinci musí být vždy postaveni před soud a že všechny státy jsou povinny vydat osoby podezřelé ze spáchání válečných zločinů,
- E. vzhledem k tomu, že v čl. 4 písm. o) Zakládací listiny Africké unie se jednoznačně odsuzuje a odmítá beztrestnost,
- F. vítaje prohlášení Africké unie proti beztrestnosti a domnívaje se, že tato unie získá na důvěryhodnosti, pokud prokáže odhodlání bojovat proti beztrestnosti za porušování lidských práv,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 304 E, 1.12.2005, s. 408.